

แบบฟอร์มการนำเสนอสรุปข่าวรอบโลกรายวัน

วันที่ ๖ มกราคม ๒๕๕๓
ผู้ปฏิบัติงาน นายวรเทพ เชื้อเจ็ดองค์
ตำแหน่ง เจ้าหน้าที่วิเคราะห์สัมพันธ ๖
กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

เนื้อหาข่าวโดยสรุป

โอบามากล่าวถึง “ระบบที่ล้มเหลว” ในด้านการรักษาความปลอดภัย

วอชิงตัน (CNN) ประธานาธิบดีโอบามา กล่าวเมื่อวันอังคารที่ผ่านมาว่า การข่าวกรองของสหรัฐอเมริกาได้รับการพิจารณายกย่องว่า ประสบความสำเร็จอย่างสูง แต่การโจมตีในช่วงวันคริสต์มาสที่ผ่านมาแสดงให้เห็นว่า ระบบได้ล้มเหลว

เมื่อผู้ที่ต้องสงสัยว่าเป็นผู้ก่อการร้าย สามารถนำวัตถุระเบิดขึ้นเครื่องบินได้ในวันคริสต์มาส ระบบได้ล้มเหลว ซึ่งอาจจะก่อให้เกิดความหายนะ โอบามากล่าวต่อผู้สื่อข่าวที่ทำเนียบขาว

ข่าวกรองของสหรัฐฯ ได้เปิดเผย “ชัดเจน” จำนวนมากก่อนการโจมตี โอบามากล่าวที่ทำเนียบขาว แต่ก็ล้มเหลวที่จะนำข้อมูลข่าวสารทั้งหลายนั้นมาประกอบกัน โอบามากล่าว รัฐบาลสหรัฐอเมริกามีข้อมูลข่าวสารที่เพียงพอที่จะล่วงรู้แผนการนี้และมีศักยภาพที่จะเข้าขัดขวางการโจมตีในวันคริสต์มาส แต่หน่วยข่าวกรองล้มเหลวที่จะเชื่อมต่อข้อมูลเหล่านั้น ซึ่งควรจะถูกนำไปบรรจุในรายชื่อบัญชีผู้ต้องสงสัยห้ามบิน

ประธานาธิบดีกล่าวว่า อาจกล่าวได้ว่า นี่ไม่ใช่เป็นความล้มเหลวในการรวบรวมข้อมูลของหน่วยข่าวกรอง แต่มันเป็นความล้มเหลวในการบูรณาการและสร้างความเข้าใจในข่าวกรองที่เรามีข้อมูลข่าวสารนั้น สำคัญๆ และนักวิเคราะห์ซึ่งจำเป็นต้องเข้าถึงข้อมูลนั้น และผู้เชี่ยวชาญของเราที่ถูกฝึกฝนมาก็ควรสนใจมัน และนำมันทั้งหมดมาประกอบด้วยกัน

โอบามา กล่าวว่าเขาสามารถยอมรับในธรรมชาติของงานด้านข่าวกรองที่อาจจะไม่สมบูรณ์แบบ แต่หากว่ามันเริ่มปรากฏชัดขึ้นเรื่อยๆ ว่า งานด้านข่าวกรองไม่ได้มีการวิเคราะห์อย่างเต็มที่หรือเต็มไปด้วยอิทธิพล เขากล่าวเพิ่มเติมในตอนท้ายว่า “มันเป็นเรื่องที่ยอมรับไม่ได้และจะไม่อดทนต่อไป”

ที่มา : www.cnn.com/2010/Politics

ผู้ตรวจทาน นางสาวสิรินดา จันทร์ักษ์ ผู้อำนวยการกลุ่มงานภาษาอังกฤษ